

HỢP ĐỒNG SÁP NHẬP DOANH NGHIỆP

GIỮA

CÔNG TY CỔ PHẦN THỦY ĐIỆN CẦN ĐƠN

(SJD)

VÀ

CÔNG TY CỔ PHẦN THỦY ĐIỆN NÀ LỘI

(NLC)

Bình Phước, tháng 07/2014



HỢP ĐỒNG SÁP NHẬP DOANH NGHIỆP

GIỮA

CÔNG TY CỔ PHẦN THỦY ĐIỆN CẦN ĐƠN
(SJD)

VÀ

CÔNG TY CỔ PHẦN THỦY ĐIỆN CẦN ĐƠN CÔNG TY CỔ PHẦN THỦY ĐIỆN NÀ LỘI
SAO Y BẢN CHÍNH (NLC)
Ngày 29 tháng 4 năm 2015



KT/TỔNG GIÁM ĐỐC
PHÓ TỔNG GIÁM ĐỐC

Trần Văn Sáu

Bình Phước, tháng 07/2014

380
C
C
TH
C
Đ

- Tài khoản số: 36010000003517 mở tại Ngân hàng TMCP đầu tư và phát triển tỉnh Điện Biên
- Giấy CNĐKKD lần đầu số 2303000003 ngày 25/08/2003 do Sở Kế hoạch và Đầu tư tỉnh Lai Châu cấp, thay đổi lần thứ năm số 5600170450 ngày 07/05/2012 do Sở kế hoạch và Đầu tư tỉnh Điện Biên cấp.
- Người đại diện theo pháp luật: **Ông Nguyễn Trung Kiên** – Chức vụ: **Giám đốc**

(sau đây gọi là “NLC”)

XÉT RẰNG:

- SJD và NLC đều là các công ty được thành lập và hoạt động hợp pháp theo Luật pháp Việt Nam với một số ngành nghề kinh doanh tương tự như nhau;
- SJD và NLC mong muốn sáp nhập NLC vào SJD theo phương thức hoán đổi cổ phần, theo đó tất cả các cổ đông của NLC sẽ trở thành cổ đông của SJD và NLC sẽ trở thành một chi nhánh của SJD. SJD sẽ sở hữu hợp pháp và thụ hưởng mọi quyền lợi đối với tài sản cũng như các lợi ích khác, đồng thời chịu trách nhiệm về mọi nghĩa vụ của NLC từ Ngày Sáp nhập phù hợp với các thoả thuận của Các Bên tại Hợp đồng này;
- Đại hội đồng cổ đông của SJD và NLC đều chấp thuận việc sáp nhập NLC vào SJD theo phương thức hoán đổi cổ phần như trên,

VÌ VẬY, NAY, SJD và NLC nhất trí ký kết Hợp đồng sáp nhập doanh nghiệp (Hợp đồng) này với các điều khoản và điều kiện cụ thể như sau:

Điều 1. Định nghĩa và giải thích

- 1.1. Trong Hợp đồng này các từ và thuật ngữ sau đây, ngoại trừ được quy định khác tại từng điều khoản cụ thể, sẽ được hiểu thống nhất như sau:
 - 1.1.1. “**Giấy chứng nhận đăng ký kinh doanh sửa đổi**” là Giấy chứng nhận đăng ký kinh doanh được cấp bởi Sở Kế hoạch và Đầu tư tỉnh Bình Phước sau khi SJD và NLC hoàn tất thủ tục sáp nhập doanh nghiệp để NLC trở thành một chi nhánh của SJD và các cổ đông của NLC trở thành cổ đông của SJD.
 - 1.1.2. “**Điều lệ**” có nghĩa là điều lệ của SJD sau Ngày Sáp nhập.
 - 1.1.3. “**Sáp nhập**” có nghĩa là việc sáp nhập NLC vào SJD mà theo đó SJD trở thành chủ sở hữu duy nhất của NLC bằng việc hoán đổi cổ phần giữa SJD với toàn bộ các cổ đông hiện hữu của NLC. Sau khi hoàn thành việc sáp nhập, NLC sẽ tổ chức lại thành một chi nhánh trực thuộc SJD. SJD sẽ được hưởng mọi quyền và lợi ích hợp pháp, chịu trách nhiệm về các khoản nợ chưa thanh toán, hợp đồng lao động và nghĩa vụ tài sản khác từ NLC.
 - 1.1.4. “**Ngày Sáp nhập**” có nghĩa là ngày được ghi trên Giấy chứng nhận đăng ký kinh doanh sửa đổi do Sở Kế hoạch và Đầu tư tỉnh Bình Phước cấp.
 - 1.1.5. “**Ngày hoán đổi**” là ngày chốt danh sách cổ đông của NLC để hưởng quyền hoán đổi cổ phần NLC để lấy cổ phần của SJD;
 - 1.1.6. “**Bên**” có nghĩa là một bên tham gia Hợp đồng này và “**Các Bên**” có nghĩa là tất cả các bên tham gia Hợp đồng này;
 - 1.1.7. “**Quyền và Nghĩa vụ**” có nghĩa là tài sản, quyền, lợi ích, nghĩa vụ và trách nhiệm của NLC sẽ được chuyển giao cho SJD, được xác định cụ thể tại Hợp đồng này.
 - 1.1.8. “**Việt Nam**” có nghĩa là nước Cộng hoà Xã hội Chủ nghĩa Việt Nam.

- 1.1.9. “**Luật pháp Việt Nam**” có nghĩa là các luật, pháp lệnh, nghị định, quyết định, thông tư, quy chế và các văn bản pháp luật khác do các cơ quan quản lý Nhà nước có thẩm quyền của Việt Nam ban hành.
- 1.1.10. “**Luật doanh nghiệp hiện hành**” được hiểu là Luật Doanh nghiệp năm 2005 và tất cả những văn bản dưới luật, quy định chi tiết và hướng dẫn thực hiện Luật doanh nghiệp năm 2005 có hiệu lực tại thời điểm thực hiện việc sáp nhập.
- 1.1.11. “**SJD**” là tên viết tắt của Công ty Cổ phần Thủy điện Cần Đơn, một bên của Hợp đồng này.
- 1.1.12. “**NLC**” được hiểu là tên viết tắt của Công ty Cổ phần Thủy điện Nà Lơi theo Hợp đồng này, là một bên của Hợp đồng này.
- 1.1.13. “**Hợp đồng**” được hiểu là Hợp đồng sáp nhập doanh nghiệp được ký kết và thực hiện bởi SJD và NLC, tức Hợp đồng này, bao gồm văn bản hợp đồng này, các tài liệu không thể tách rời được viện dẫn tại các điều khoản của Hợp đồng này.
- 1.2. Ngoại trừ ngữ cảnh có yêu cầu khác, các dẫn chiếu trong Hợp đồng này đến:
- 1.2.1. Danh từ số ít sẽ bao hàm danh từ số nhiều và ngược lại; thời gian sẽ được tính theo năm dương lịch;
- 1.2.2. Văn bản luật hoặc các quy định trong văn bản luật sẽ được hiểu là dẫn chiếu đến văn bản luật đó hoặc các quy định đó khi được sửa đổi, bổ sung hoặc ban hành thay thế tùy từng thời điểm (*cả trước và sau ngày lập Hợp đồng này*), cũng như dẫn chiếu đến bất kỳ nghị định, quy chế hoặc điều khoản thực hiện khác được ban hành theo đó; và
- 1.2.3. Thuật ngữ “bao gồm” hay “kể cả” sẽ được hiểu là không có giới hạn.

Điều 2. Đối tượng của Hợp đồng

2.1. Đối tượng của Hợp đồng:

Bằng Hợp đồng này, SJD và NLC thống nhất rằng NLC sẽ chuyển toàn bộ tài sản, quyền, nghĩa vụ và lợi ích hợp pháp của NLC sang SJD, đồng thời chấm dứt sự tồn tại của NLC kể từ Ngày Sáp nhập theo cách thức được nêu tại Khoản 2.2 Điều này và tại Phụ lục số 01 – Phương án sáp nhập được đính kèm Hợp đồng này. SJD sẽ kế thừa toàn bộ các quyền, lợi ích hợp pháp, đồng thời chịu trách nhiệm về mọi nghĩa vụ tài sản, nghĩa vụ lao động và các nghĩa vụ khác của NLC kể từ Ngày Sáp nhập.

2.2. Cách thức sáp nhập:

- 2.2.1. SJD sẽ phát hành bổ sung cổ phần bằng phương thức phát hành cổ phần ra công chúng. SJD sẽ sử dụng số lượng cổ phần phát hành bổ sung này để đổi cho các cổ đông hiện hữu của NLC, theo đó các cổ đông hiện hữu của NLC sẽ trở thành cổ đông của SJD và SJD sẽ trở thành chủ sở hữu duy nhất của NLC.
- 2.2.2. Tỷ lệ hoán đổi cổ phần được hai bên thống nhất là SJD: NLC = 1 : 1, nghĩa là tại thời điểm chốt danh sách cổ đông để thực hiện sáp nhập, cứ 01 cổ phần của NLC sẽ được đổi lấy 01 cổ phần của SJD, và cổ đông của NLC thực hiện hoán đổi cổ phần sẽ trở thành cổ đông của SJD sau khi hoàn tất thủ tục hoán đổi cổ phần. Theo đó, tại thời điểm ký kết Hợp đồng này, số lượng cổ phần mà SJD sẽ phát hành bổ sung được tính toán theo bảng sau:

STT	Khoản mục	Công thức	Đơn vị	Giá trị
1	Số lượng cổ phần đang lưu hành của NLC		Cổ phần	5.000.000
2	Tỷ lệ hoán đổi cổ phần			1

3	Số lượng cổ phần mà SJD cần phát hành	$(3)=(2)\times(1)$	Cổ phần	5.000.000
---	---------------------------------------	--------------------	---------	-----------

2.2.3. Sau Ngày Sáp nhập, SJD sẽ trở thành chủ sở hữu duy nhất của NLC, tất cả các cổ đông của NLC sẽ trở thành cổ đông của SJD và NLC sẽ chấm dứt tư cách pháp nhân và được tổ chức lại thành một chi nhánh trực thuộc SJD. Công ty Cổ phần Thủy điện Cần Đơn sau sáp nhập sẽ hoạt động theo Điều lệ mới được Đại hội đồng cổ đông của SJD và NLC thông qua cùng với việc thông qua phương án sáp nhập – Phụ lục 01 của Hợp đồng này.

Điều 3. Điều kiện sáp nhập

Việc Sáp nhập phụ thuộc vào việc thỏa mãn các điều kiện sau đây tại hoặc trước Ngày Sáp nhập, trừ khi Các bên có thỏa thuận khác:

- 3.1. Đại hội đồng cổ đông của SJD và NLC chấp thuận thông qua phương án sáp nhập NLC vào SJD đồng thời thông qua Điều lệ của SJD sau sáp nhập và thông qua Hợp đồng này phù hợp với điều lệ hiện hành của mỗi công ty.
- 3.2. Hợp đồng này được chấp thuận và thông qua bởi các thành viên Hội đồng quản trị của SJD và NLC với số phiếu biểu quyết cần thiết theo quy định của pháp luật hiện hành.
- 3.3. Việc sáp nhập này không vi phạm các điều cấm của pháp luật liên quan (bao gồm nhưng không giới hạn ở Luật Doanh nghiệp và Luật Cạnh tranh).
- 3.4. Tất cả các chấp thuận cần thiết từ các cơ quan có thẩm quyền của nhà nước đều đã đạt được, bao gồm nhưng không giới hạn việc chấp thuận sơ bộ cơ bản và chấp thuận chính thức về sáp nhập và sửa đổi Giấy chứng nhận đăng ký kinh doanh của SJD, việc phát hành cổ phiếu ra công chúng của SJD để thực hiện việc hoán đổi cổ phần...

Điều 4. Thủ tục sáp nhập

- 4.1. Các Bên thông qua Hợp đồng sáp nhập tại Đại hội đồng cổ đông của mỗi Bên phù hợp với quy định tại Điều lệ hiện hành của mỗi Bên và cử người đại diện hợp pháp, có đủ thẩm quyền của mỗi Bên ký vào Hợp đồng sáp nhập trước Ngày Sáp nhập. Trong vòng 15 ngày kể từ ngày Hợp đồng sáp nhập được thông qua, mỗi Bên thông báo đến các chủ nợ và người lao động về nội dung của Hợp đồng sáp nhập.
- 4.2. Đại hội đồng cổ đông của SJD, bao gồm cả các cổ đông của NLC đã hoán đổi cổ phần của NLC lấy cổ phần của SJD và trở thành cổ đông của SJD, thông qua Điều lệ mới của SJD phù hợp với các quy định của Luật Doanh nghiệp hiện hành.
- 4.3. Các Bên thống nhất thuê công ty tư vấn là Công ty Cổ phần Chứng khoán Kim Long tiến hành các thủ tục sáp nhập nhằm đảm bảo tính pháp lý và đầy đủ của việc sáp nhập phù hợp với Luật Doanh nghiệp hiện hành và pháp luật có liên quan.
- 4.4. Từ khi SJD được cấp Giấy chứng nhận đăng ký kinh doanh sửa đổi (nếu có), SJD sẽ hưởng mọi quyền, lợi ích hợp pháp, đồng thời chịu trách nhiệm về mọi nghĩa vụ, khoản nợ, hợp đồng lao động và các nghĩa vụ tài sản khác của NLC. NLC sẽ chấm dứt tư cách pháp nhân và được tổ chức lại thành một chi nhánh của SJD. Công ty Cổ phần Thủy điện Cần Đơn sau sáp nhập sẽ hoạt động theo Điều lệ mới được Đại hội đồng cổ đông của SJD và NLC thông qua cùng với việc thông qua phương án sáp nhập – Phụ lục 01 của Hợp đồng này.

Điều 5. Chuyển giao quyền và nghĩa vụ

- 5.1. NLC đồng ý chuyển giao cho SJD, kể từ thời điểm bắt đầu hoạt động vào Ngày Sáp nhập, toàn bộ tài sản, các quyền, các khoản nợ, lợi ích, nghĩa vụ và trách nhiệm mà NLC có được hoặc đã đảm nhận cho đến Ngày Sáp nhập, bao gồm các nội dung sau đây:

- 5.1.1. Bất động sản, các nhà xưởng và các tòa nhà mà NLC có quyền sở hữu, sử dụng hợp pháp.
- 5.1.2. Lợi ích (*sau khi đã trừ đi các nghĩa vụ chi trả*) từ tất cả các hợp đồng trong đó NLC là một bên ký kết và chưa thực hiện (*toàn bộ hay một phần*) cho đến Ngày Sáp nhập, bao gồm nhưng không giới hạn ở các hợp đồng cung cấp và phân phối, các hợp đồng ký với nhà cung cấp và khách hàng, các hợp đồng liên quan đến vay, mượn, hợp đồng thuê và thuê mua.
- 5.1.3. Nhà xưởng cố định và máy móc cùng các công trình nâng cấp thuộc sở hữu của NLC.
- 5.1.4. Các hợp đồng cho thuê và các li-xăng mà NLC là một bên ký kết.
- 5.1.5. Tất cả các văn bằng sáng chế, nhãn hiệu thương mại, nhãn hiệu dịch vụ, mẫu mã đã đăng ký, các đơn xin sử dụng bất cứ các quyền, tên thương mại và tên giao dịch, nhãn hiệu thương mại và nhãn hiệu dịch vụ chưa đăng ký, bản quyền, bí quyết, quyền đối với thiết kế và sáng chế; và các quyền có giá trị và tính chất giống như hoặc tương tự các đối tượng được nêu ở trên đã được sử dụng hoặc được yêu cầu sử dụng bởi NLC trong hoặc liên quan đến hoạt động kinh doanh.
- 5.1.6. Nhà xưởng cơ động, máy móc, thiết bị và các tài sản khác tương tự thuộc sở hữu của NLC.
- 5.1.7. Ô tô, xe máy, phương tiện vận tải khác thuộc sở hữu của NLC.
- 5.1.8. Thiết bị văn phòng, trang thiết bị hoặc các tài sản tương tự khác thuộc sở hữu của NLC.
- 5.1.9. Sổ sách chứng từ của NLC (*bao gồm nhưng không giới hạn ở toàn bộ Sổ cái bán hàng, Sổ theo dõi mua bán hàng ngày và Hoá đơn mua bán*).
- 5.1.10. Nguyên vật liệu, thành phẩm và bán thành phẩm tồn kho thuộc sở hữu của NLC.
- 5.1.11. Lợi ích từ bất kỳ khoản tiền nào mà NLC có quyền được hưởng từ một người (*bao gồm, nhưng không giới hạn, từ một nhà bảo hiểm*) liên quan đến thiệt hại hoặc hư hỏng của bất cứ tài sản nào của họ nhưng không tính đến các khoản đã chi tiêu trước Ngày Sáp nhập để khắc phục thiệt hại và hư hỏng đó.
- 5.1.12. Bất cứ lợi ích nào về thuế mà NLC có quyền được hưởng (*bao gồm, nhưng không giới hạn ở, các khoản lỗ được mang sang, các khoản trích dự phòng trong sổ sách kế toán của NLC và các khoản hoàn thuế giá trị gia tăng hạch toán trước nhưng chưa được hoàn*); và
- 5.1.13. Tất cả các tài sản khác thuộc sở hữu của NLC cùng mọi quyền, lợi ích, nghĩa vụ và trách nhiệm khác mà NLC có được hoặc đã đảm nhận.
- 5.2. SJD bằng văn bản này đồng ý chấp nhận việc chuyển giao các Quyền và Nghĩa vụ trên đây. Với hiệu lực kể từ Ngày Sáp nhập, SJD trở thành chủ sở hữu duy nhất và thụ hưởng quyền lợi đối với các Quyền và Nghĩa vụ và sẽ chịu toàn bộ trách nhiệm và nghĩa vụ liên quan đến các Quyền và Nghĩa vụ của NLC được chuyển giao theo Điều này. SJD sẽ quyết định việc tiến hành thủ tục sang tên SJD đối với một, một số hoặc toàn bộ các tài sản, quyền, nghĩa vụ nêu tại Điều này.
- 5.3. Kể từ ngày ký kết Hợp đồng này, người đại diện theo pháp luật của NLC không được thực hiện bất kỳ hoạt động kinh doanh, điều hành nào gây thiệt hại đến tài sản, vật chất ... cũng như ảnh hưởng tới lợi ích của SJD sau này và phải chịu mọi trách nhiệm bồi thường nếu thực hiện bất kỳ hành vi nào mà không có thông báo trước tới SJD và không được sự đồng ý của SJD bằng văn bản.

Điều 6. Phương án sử dụng lao động sau sáp nhập

- 6.1. SJD cam kết tiếp tục kế thừa, ký kết lại các hợp đồng lao động mà NLC đã ký kết với người lao động trước Ngày Sáp nhập theo chính sách, điều khoản lao động không thấp hơn của NLC đã ký kết với người lao động trong vòng 01 năm kể từ Ngày Sáp Nhập. Sau thời hạn trên, người lao động tuân thủ các qui định, nội qui lao động của SJD.

- 6.2. SJD đảm bảo duy trì, bố trí công việc phù hợp với năng lực, trình độ chuyên môn cho các nhân sự tại NLC từ Ngày Sáp nhập.
- 6.3. SJD có thể sắp xếp lại lao động (*nếu cần*) và thực hiện mọi công việc liên quan đến người lao động theo quyết định của SJD và quy định của pháp luật.

Điều 7. Quyền và nghĩa vụ của NLC

- 7.1. Ký tất cả các văn bản, hồ sơ, tài liệu nhằm phục vụ cho việc tiến hành các thủ tục sáp nhập.
- 7.2. Tiến hành các thủ tục có liên quan theo quy định của pháp luật liên quan đến công ty bị sáp nhập phù hợp với quy định của Luật Doanh nghiệp.
- 7.3. Chủ động và hoàn toàn chịu trách nhiệm giải quyết mọi tranh chấp phát sinh trước Ngày Sáp nhập.
- 7.4. Thực thi và ký tất cả các chứng thư, văn bản, tài liệu cần thiết và các công việc theo yêu cầu để các cơ quan nhà nước có thẩm quyền để chuyển quyền sở hữu tài sản, quyền, nghĩa vụ theo chỉ định của SJD.
- 7.5. Bàn giao toàn bộ hồ sơ, tài liệu liên quan đến quá trình tổ chức và hoạt động của NLC kể từ khi thành lập đến khi ký kết hợp đồng cho SJD trong thời hạn hợp lý do các bên thỏa thuận. Danh mục các hồ sơ, tài liệu mà NLC phải bàn giao cho SJD sẽ được các bên thỏa thuận và thống nhất.
- 7.6. Không được gia tăng các khoản chi trả cho người lao động, nhà thầu, nhà cung cấp dịch vụ cũng như các chức danh quản lý của mình, không tiến hành việc đầu tư góp vốn, mua cổ phần, trừ trường hợp do pháp luật quy định hoặc chính sách của các bên đã có từ trước khi ký kết Hợp đồng và đã tiến hành thông báo trước cho SJD.
- 7.7. Chốt danh sách cổ đông của NLC hưởng quyền nhận cổ tức (theo phương án trả cổ tức đã được Đại hội đồng cổ đông thường niên năm 2014 của NLC thông qua) trước Ngày hoán đổi.

Điều 8. Quyền và nghĩa vụ của SJD

- 8.1. Phát hành bổ sung cổ phần để thực hiện việc hoán đổi cho các cổ đông của NLC phù hợp với Phương án sáp nhập – Phụ lục 01 của Hợp đồng này.
- 8.2. Được hưởng các quyền, lợi ích hợp pháp, đồng thời chịu trách nhiệm về mọi nghĩa vụ nhận chuyển giao từ NLC phù hợp với các thỏa thuận tại Hợp đồng này.
- 8.3. Duy trì đội ngũ người lao động đã ký kết hợp đồng lao động với NLC trước Ngày Sáp nhập. Thực hiện các chế độ lao động cho người lao động tại NLC theo chính sách lao động không thấp hơn của NLC trong vòng 01 năm kể từ Ngày Sáp Nhập. Đảm bảo duy trì, bố trí công việc cho người lao động phù hợp với năng lực và trình độ chuyên môn của từng nhân sự.
- 8.4. Nhận bàn giao toàn bộ hồ sơ, tài liệu của NLC theo quy định tại khoản 7.5 Điều 7 của Hợp đồng này.
- 8.5. Chủ động tiến hành các thủ tục đăng ký kinh doanh theo quy định của Luật doanh nghiệp cho SJD đối với việc sáp nhập và tổ chức lại NLC thành một chi nhánh của SJD, phù hợp với các quy định tại Hợp đồng này.
- 8.6. Chốt danh sách cổ đông của SJD hưởng quyền nhận cổ tức (theo phương án trả cổ tức đã được Đại hội đồng cổ đông thường niên năm 2014 của SJD thông qua) trước Ngày hoán đổi.

Điều 9. Chi phí hợp đồng

SJD sẽ chịu toàn bộ chi phí liên quan đến quá trình đàm phán, soạn thảo, ký kết và thực hiện Hợp đồng này và mỗi tài liệu được đề cập đến trong Hợp đồng này.



C
C
T
H

Điều 10. Cam kết và đảm bảo

- 10.1. Các Bên cam kết và đảm bảo thực hiện đầy đủ các thủ tục nội bộ cần thiết theo quy định của Luật doanh nghiệp và điều lệ của mỗi bên liên quan đến việc ký kết và thực hiện Hợp đồng sáp nhập này.
- 10.2. Người đại diện của mỗi bên để ký kết Hợp đồng này là người có đủ thẩm quyền và là người đại diện hợp pháp của mỗi bên.
- 10.3. Thực hiện việc sáp nhập theo đúng Phương án sáp nhập – Phụ lục 01 của Hợp đồng này.
- 10.4. Nỗ lực tối đa và phối hợp chặt chẽ giữa Các Bên nhằm hoàn tất thủ tục sáp nhập.

Điều 11. Thời hạn thực hiện

Trong thời hạn chín mươi (90) ngày và thời gian gia hạn phát hành (nếu cần thiết) kể từ ngày Ủy ban Chứng khoán Nhà nước cấp Giấy chứng nhận phát hành cho SJD để hoán đổi lấy các cổ phiếu NLC đang lưu hành, theo đúng Phương án sáp nhập – Phụ lục 01 của Hợp đồng này.

Điều 12. Các thoả thuận khác

- 12.1. Mọi sửa đổi, bổ sung một hoặc một số điều khoản của Hợp đồng này chỉ có hiệu lực khi thực hiện bằng văn bản dưới hình thức Phụ lục sửa đổi, bổ sung hợp đồng và phải được người đại diện hợp pháp của mỗi Bên ký theo trình tự và thủ tục như đối với Hợp đồng này.
- 12.2. Trường hợp không thực hiện hoặc chậm trễ thực hiện một quyền nào theo quy định của Hợp đồng này hoặc của Luật pháp Việt Nam thì việc đó không được xem như là sự từ bỏ quyền đó hoặc từ bỏ các quyền khác. Việc thực hiện toàn bộ hoặc một phần một quyền theo quy định của Hợp đồng này hoặc của Luật pháp Việt Nam không cản trở việc tiếp tục thực hiện quyền đó hoặc thực hiện một quyền khác.
- 12.3. Ngoại trừ trong chừng mực các bên đã thực hiện các yêu cầu theo Hợp đồng này và trừ khi Hợp đồng này có quy định khác, Hợp đồng này vẫn có hiệu lực sau Ngày Sáp nhập.
- 12.4. Việc một điều khoản nào đó trong Hợp đồng này vô hiệu, bất hợp pháp hoặc bất khả thi sẽ không ảnh hưởng đến việc tiếp tục có hiệu lực của phần còn lại của Hợp đồng này.
- 12.5. Thời gian hoàn tất hợp đồng: Hợp đồng được thực hiện trong thời hạn theo quy định tại điều 11 của Hợp đồng này và được coi là hoàn tất sau khi kết thúc Ngày sáp nhập.
- 12.6. Trước khi hoàn tất hợp đồng, Không Bên nào có thể chuyển nhượng hoặc chuyển giao hoặc dự định chuyển nhượng, chuyển giao bất kỳ quyền hoặc nghĩa vụ nào theo Hợp đồng này.

Điều 13. Thông báo

- 13.1. Một thông báo hay hình thức liên lạc khác theo hoặc liên quan đến Hợp đồng này phải được lập thành văn bản và phải được chuyển trực tiếp hoặc gửi thư nếu gửi trong nước hoặc gói fax tới Bên có quyền nhận thông báo hay hình thức liên lạc đó, theo địa chỉ ghi trong Hợp đồng này hoặc địa chỉ khác do Bên nhận thông báo bằng văn bản cho Bên kia.

13.1.1. Cho SJD:

CÔNG TY CỔ PHẦN THỦY ĐIỆN CÀN ĐƠN

Trụ sở chính: Thị trấn Thanh Bình, huyện Bù Đốp, tỉnh Bình Phước

Điện thoại: 0651.563359

Fax: 0651.563133

Người đại diện liên hệ: Mai Ngọc Hoàn

Chức vụ: TGD công ty

13.1.2. Cho NLC:

CÔNG TY CỔ PHẦN THỦY ĐIỆN NÀ LOI

Trụ sở chính: Xã Thanh Minh - TP. Điện Biên Phủ - Tỉnh Điện Biên

Điện thoại: 0230.3810.339

Fax: 0230.3810.334

Người đại diện liên hệ: **Nguyễn Trung Kiên** Chức vụ: Giám đốc công ty

13.2. Nếu không có bằng chứng về việc nhận được vào thời điểm sớm hơn, một thông báo hoặc hình thức liên lạc khác coi như đã được gửi:

- Khi được để lại tại địa chỉ ghi trong Hợp đồng này, nếu chuyển trực tiếp đến người nhận;
- Bốn ngày sau khi gửi, nếu gửi bằng thư;
- Vào thời điểm hoàn thành việc chuyển fax, nếu gửi bằng fax.

Điều 14. Luật điều chỉnh và giải quyết tranh chấp

14.1. Hợp đồng này được điều chỉnh bởi luật pháp Việt Nam.

14.2. Các Bên sẽ nỗ lực hết sức thông qua thương lượng hoà giải để giải quyết bất kỳ thắc mắc, tranh chấp, bất đồng, tranh cãi hoặc khiếu nại nào phát sinh hoặc liên quan đến Hợp đồng này hoặc việc vi phạm, chấm dứt hoặc hiệu lực của Hợp đồng này ("**Tranh chấp**"). Trong trường hợp Các Bên không thể tự giải quyết được Tranh chấp, Các Bên đồng ý đưa Tranh chấp ra giải quyết tại Tòa án có thẩm quyền vào thời điểm đó .

Điều 15. Ngôn ngữ và các bản hợp đồng

Hợp đồng này ký vào ngày 10 tháng 07 năm 2014 tại trụ sở Công ty cổ phần thủy điện Cản Đơn, thị trấn Thanh Bình, huyện Bù Đốp, tỉnh Bình Phước và được lập thành 10 bản gốc bằng tiếng Việt. Hợp đồng có hiệu lực kể từ ngày ký, các bản đều có giá trị pháp lý như nhau. Mỗi bên giữ 05 bản gốc để theo dõi và thực hiện.

Để khẳng định những cam kết và thoả thuận nêu trên, người đại diện hợp pháp của mỗi bên tự nguyện và nhất trí ký tên dưới đây:

Thay mặt **CÔNG TY CỔ PHẦN THỦY ĐIỆN CẢN ĐƠN**



Ông Mai Ngọc Hoàn

Chức vụ: **Tổng Giám Đốc**

Thay mặt **CÔNG TY CỔ PHẦN THỦY ĐIỆN NÀ LỢI**



Ông Nguyễn Trung Kiên

Chức vụ: **Giám Đốc**

PHỤ LỤC 01

PHƯƠNG ÁN SÁP NHẬP CÔNG TY CỔ PHẦN THỦY ĐIỆN NÀ LỜI VÀO CÔNG TY CỔ PHẦN THỦY ĐIỆN CẦN ĐƠN

(Là bộ phận kèm theo Hợp đồng sáp nhập giữa Công ty Cổ phần Thủy điện Cần Đơn (SJD) và Công ty Cổ phần Thủy điện Nà Lời (NLC) ký ngày 10/07/2014)

1. Hình thức sáp nhập

SJD phát hành cổ phiếu để hoán đổi toàn bộ số cổ phiếu của NLC do các cổ đông NLC nắm giữ theo tỷ lệ được các bên thống nhất. Cổ đông của NLC sẽ chuyển thành cổ đông của SJD, có đầy đủ quyền và nghĩa vụ như những cổ đông hiện hữu của SJD. NLC sẽ có duy nhất một chủ sở hữu là SJD. Sau sáp nhập, NLC sẽ chuyển đổi từ mô hình công ty cổ phần sang Chi nhánh của SJD.

2. Tỷ lệ hoán đổi cổ phần

- NLC : SJD = 1 : 1. Theo đó, 01 cổ phần Công ty Cổ phần Thủy điện Nà Lời đổi lấy 01 cổ phần Công ty Cổ phần Thủy điện Cần Đơn.

3. Số lượng cổ phần SJD cần phát hành để thực hiện sáp nhập

- Số lượng cổ phần SJD cần phát hành để sáp nhập NLC:

Chỉ tiêu	Số lượng (cổ phần)
Số lượng cổ phần SJD trước sáp nhập (1)	40.999.150
Số lượng cổ phần SJD cần phát hành thêm để hoán đổi NLC (2)	5.000.000

- Nguyên tắc làm tròn và xử lý cổ phiếu lẻ: Do tỷ lệ hoán đổi là 1:1 nên không phát sinh cổ phiếu lẻ.
- Ngày sáp nhập và hình thức hoạt động của NLC sau khi sáp nhập

Ngày sáp nhập là ngày mà SJD được Sở Kế hoạch và Đầu tư tỉnh Bình Phước cấp Giấy chứng nhận đăng ký kinh doanh sửa đổi sau khi hoàn tất việc sáp nhập. NLC sẽ được chuyển đổi thành chi nhánh hạch toán phụ thuộc của SJD. Cơ cấu tổ chức của các chi nhánh được hình thành sau khi tổ chức lại NLC sẽ do Hội đồng quản trị, Ban Giám đốc SJD quyết định, phù hợp với Điều lệ mới của SJD được Đại hội đồng cổ đông của các bên có liên quan thông qua.

4. Phương án sử dụng lao động

Phương án sử dụng lao động: tiếp tục sử dụng toàn bộ người lao động tại NLC trong năm đầu tiên ngay sau khi thực hiện sáp nhập. Sau 01 năm kể từ ngày hoàn tất việc sáp nhập, SJD có toàn quyền trong việc sử dụng lao động.

Chính sách đối với người lao động: trước mắt để tạo sự an tâm cho người lao động tại NLC thì chính sách lương, thưởng đối với người lao động tối thiểu sẽ được giữ nguyên như khi còn hoạt động dưới hình thức công ty cổ phần. Sau 1 năm kể từ khi hoàn tất việc sáp nhập, tùy thuộc vào tình hình hoạt động sản xuất kinh doanh, SJD sẽ có quyền quyết định chính sách lương, thưởng đối với người lao động phù hợp với pháp luật và chính sách lương chung của SJD.

Ký kết lại hợp đồng với người lao động: Về nguyên tắc người lao động phải tiến hành ký kết lại Hợp đồng lao động với SJD sau khi công ty thực hiện chuyển đổi. Tuy nhiên, việc thanh lý hợp đồng với người lao động công ty cổ phần không phải thanh toán trợ cấp thôi việc cho người lao động mà thời

gian người lao động tại các chi nhánh trực thuộc SJD sẽ được tính luôn cả thời gian người lao động làm việc tại NLC.

5. Ngành nghề kinh doanh sau sáp nhập

Sau sáp nhập, Công ty Cổ phần Thủy điện Cần Đơn sẽ kế thừa toàn bộ ngành nghề kinh doanh của Công ty Cổ phần Thủy điện Cần Đơn, Công ty Cổ phần Thủy điện Nà Lơi hiện tại.

C. P. *

2000